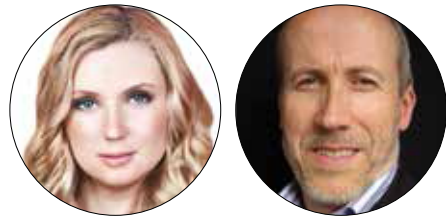


Doctors N.P Mikhailova et Didier Dubois



Des lèvres magnifiques avec APRILINE® Beautiful lips with APRILINE®

Quelques conseils pratiques. Il est très simple aujourd'hui de procéder à une augmentation du volume et à une correction des lèvres, en particulier en ayant recours à des produits à base d'acide hyaluronique. L'utilisation d'un filler fiable et efficace tel qu'APRILINE® Normal, qui affiche une concentration d'acide hyaluronique de 23mg/ml et un excellent équilibre viscoélastique, peut faciliter le processus et assurer de superbes résultats.

A few extra practical tips. Lip enhancement and correction can be done simply and easily today, particularly when using hyaluronic acid based products. The use of a reliable and effective filler product such as APRILINE® Normal, which has 23mg/ml of HA and a great visco-elastic balance for use in the lips, can facilitate this process and ensure great looking results.

Cet article s'intéresse aux méthodes qui permettent d'utiliser efficacement les fillers, seuls ou associés à d'autres produits, afin d'obtenir des lèvres magnifiques.

Des recherches scientifiques menées sur plus de dix ans ont permis aux laboratoires suisses Suisselle de créer leur propre marque de fillers à application unique, hautement flexibles et apyrogènes. La gamme APRILINE® se démarque par sa grande pureté, obtenue grâce à la méthode propriétaire de Suisselle qui consiste à stabiliser l'acide hyaluronique en se basant sur la technologie A.P.R.I. Le résultat final est un gel homogène qui s'intègre uniformément dans le tissu après le traitement, comblant ainsi les rides naturellement.

La viscosité d'APRILINE® Normal permet de restaurer le volume des lèvres ou de dessiner la forme voulue par le patient.

Le produit est simple d'utilisation mais un médecin doit s'assurer de la précision du mouvement durant la procédure afin d'éviter des effets secondaires indésirables tels que des déséquilibres, une asymétrie ou une irrégularité du contour des lèvres. Il doit être manié lentement et avec soin, par petites doses. Avant chaque application successive et la fin du traitement, il est impératif de vérifier le résultat en examinant avec attention le patient de face, de profil et de trois quarts. Une correction peut être effectuée quelques jours après la première injection.

La lèvre supérieure

La lèvre supérieure présente une sorte de bourrelet, l'arc de Cupidon, situé entre les points inférieurs des crêtes philtrales qui forment la limite du contour des lèvres. L'injection de gouttes de la préparation d'acide hyaluronique au niveau de la base des

This article explores practical ways of using fillers, on their own or in combination with other products, in order to achieve "beautiful lips".

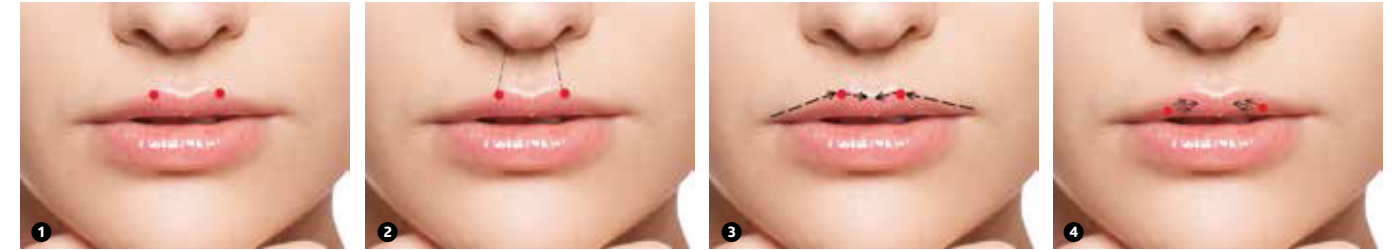
Scientific research of over ten years has enabled Swiss-based Suisselle Laboratories to create their own brand of single-application, highly-flexible, pyrogen-free fillers. The APRILINE® product range stands out due to their high level of purity, which is achieved using Suisselles proprietary method of stabilising hyaluronic acid based on A.P.R.I. technology. The end result is a homogenous gel, which spreads evenly throughout the surrounding tissue after treatment, filling wrinkles naturally.

The viscosity of APRILINE® Normal enable this product to restore the volume of the lips or helps create the shape desired by the patient.

The product is simple to use, but a doctor ought to check accuracy of movement during the procedure, so as to avoid unwanted side-effects such as unevenness, asymmetrical appearance or irregularity of the lip contour. The product needs to be used slowly and carefully, in small doses. Before each successive application, and the completion of the course of treatment, the results need to be checked over by carefully examining the face, profile, and semi-profile. Correction can be made a few days after the first injection.

The Upper Lip

There is a bump in the upper lip known as the 'Arc of Cupid', located between the lower points of the skin ridges which form the boundary of the lip contour (the philtrum columns). Inserting drops of the hyaluronic acid preparation into the lower point



deux crêtes est la première étape pour redéfinir leur forme et modifier le relief de la lèvre supérieure ainsi que la zone médiane du bord. Afin de préserver le contour, il est inutile de réaliser d'autres injections. De petites retouches seront toutefois peut-être nécessaires (voir Fig 1).

Il est également possible d'insérer une dose de 0,1 ml de la préparation au niveau de la partie inférieure de la lèvre supérieure, à droite et à gauche. Cette opération permet de repousser vers l'avant la lèvre supérieure et de rétablir sa forme naturelle, sans en augmenter sa taille. La lèvre supérieure repose alors sur les deux incisives centrales supérieures (numéros 11 et 21) et arbore la forme d'un bourgeon (voir Fig 2).

La lèvre inférieure

Pour la lèvre inférieure, la procédure implique une correction du vermillon et l'injection du produit pour augmenter le volume. Une technique exclusive est utilisée : il convient de diviser les lèvres en deux à l'aide d'un fil dentaire afin de réaliser l'injection des deux côtés. Avec une aiguille 30G (0,3 x 13 mm), il faut injecter 0,1-0,2 ml d'APRILINE® Normal à gauche et à droite puis masser. De face, l'épaisseur de la lèvre supérieure doit être moindre que celle de la lèvre inférieure (voir Fig 3).

Comment remonter les coins de la bouche

Au cours de ce procédé visant à repositionner les « plis d'amer-tumes », la préparation d'acide hyaluronique est injectée au niveau de la peau qui les entoure. Le coin de la bouche doit être relevé au moment de réaliser l'injection d'abord dans la ride elle-même puis dans la commissure labiale. Il faut ensuite injecter 0,5 ml d'APRILINE® Normal sur le contour de la lèvre avec une aiguille 30G, à gauche et à droite.

Cette procédure peut être combinée à une injection de toxine botulique dans les muscles qui maintiennent les coins de la bouche afin de les remonter et d'éviter qu'ils ne s'affaissent plus tard (voir Fig 4).

Pour conclure, APRILINE® Normal est le produit idéal pour corriger ou redessiner la forme des lèvres et obtenir un résultat parfait, conforme à vos attentes. Obtenez des lèvres magnifiques avec APRILINE® Normal

N. P. Mikhailova

Docteur en médecine, dermatologue-vénérologue, cosmétologue. Professeur au sein du département des technologies cosmétiques et cellulaires à l'Université nationale russe de recherches scientifiques en médecine N.I. Pirogov, membre de l'académie américaine de dermatologie (AAD) et de la société américaine pour la médecine et la chirurgie laser (ASLMS), formatrice certifiée pour Bioscientific Trading LTD (France) et Cynosure Inc. (États-Unis), responsable scientifique du centre de méthodologie et de formation de Martinex, responsable scientifique de Toscani Laboratory Ltd, médecin-chef de la clinique Reforma, Présidente du syndicat des mésothérapeutes, une ONG ukrainienne, Vice-Présidente de la société nationale de mésothérapie (Russie) et rédactrice en chef des revues russes Mesotherapy et Lasers & Aesthetics.

MD, Dermatovenerologist, cosmétologue Prof. of cosmetic and cellular technologies department in Pirogov Russian Scientific-Research Medical University, member of the American Academy of Dermatology and American Society for Laser Medicine and Surgery, certified trainer of Bioscientific Trading LTD (France) and Cynosure Inc. (USA), Scientific Supervisor of the Martinex Training and Methodology Centre, Scientific Supervisor of Toscani Laboratory Ltd, Chief Physician of Reform Clinic, President of the Ukrainian Non-Governmental Organization Union of Mesotherapists, Vice-President of the National Mesotherapy Society, Editor-in-Chief of journals Mesotherapy and Lasers & Aesthetics, Russia

of each skin ridge is the first stage in changing their shape, the protuberance of the upper lip and the central part of its border. In order to preserve the contour of the protuberance no further injections are needed, although it may require some small-scale correction (see Fig 1).

Another way of using the product is to insert a 0.1ml bolus of the preparation into the lower section of the upper lip, to the right and left. This permits pushing the upper lip forwards to restore its natural shape, without increasing its size. The upper lip lies over the two upper medial incisors (the 11th and 21st), and assumes the shape of a blossoming bud (see Fig 2).

The Lower Lip

The procedure for the lower lip involves correction of the vermillion border and an injection of the preparation to increase the lip volume. The uniqueness of this technique is to separate the lips into two sections using flossing thread, to make the injection on either side. APRILINE® Normal is injected with a 30G needle (0.3 x 13 mm) to insert 0.1-0.2ml of the product on the left and the right sides, and then massaged in. When looking from the front, the thickness of the upper lip should be lower than that of the lower lip (see Fig 3).

How to lift the corners of the mouth

This procedure is needed to align the so-called "wrinkles of sorrow", in which the hyaluronic acid preparation is injected into the skin along them. The corner of the mouth has to be pulled up when making the injection – first into the wrinkle itself, and then into the commissure or joining tissue and use the APRILINE® Normal preparation along the contour of the lip using 30G needles, using 0.5ml to each of the right and left sides.

This procedure can be supplemented by the injection of Botox into the muscles which lift the corners of the mouth, so that they can be lifted, and to stop them drooping later in life (see Fig 4).

Overall, APRILINE® Normal is the ideal product, whether the objective be to correct or shape lips to the flawless end result you desire. Achieve instant "beautiful, lips" with APRILINE® Normal.

Didier Dubois

Président français de l'Association Nord-Ouest de Mésothérapie et Médecine Esthétique (AMME NO). Titulaire du diplôme inter-universitaire (DIU) de Mésothérapie, Paris. Titulaire du Diplôme européen inter-universitaire (DIUE) de lasers médicaux (Université de Paris). Membre de la Société Française de Mésothérapie (SFM). Membre de l'Association Française de Médecine Esthétique (AFME). Administrateur de la Fédération Syndicale des Médecins Esthétiques et Anti-Age (FSMEA). Titulaire de la Certification Internationale MEDICALCERT.

French President of the Northwest Association of Mesotherapy and Cosmetic Medicine (AMME NO). Holder of the Inter-University Diploma (DIU) of Mesotherapy, Paris. Holder of the European Inter-University Diploma (DIUE) of medical lasers (Paris University). Membership in the French Society of Mesotherapy (SFM). Membership in the French Association of Aesthetic Medicine (AFME). Administrator of the Syndical Federation of Aesthetic and Anti-age Physicians (FSMEA). Holder of the International Certification MEDICALCERT.